

30

نه هیین شهرعی بو زه لمان

تاماده کرن و وهرگیان:
بیگهس اسماعیل عمر



30 نەھيپن شەرى بۆ زەلامان

ئامادەكرن و وەرگپران
بئكەس إسماعيل عمر

مزگەفت

www.mzgaft.com



ٹامادہ کرن و وہرگیپران: بیکہ س إسماعیل عمر.

دیزایننا ناڤہ روکی: سایتی مزگہ فت.

دیزایننا بہرگی: ڈیگر سیتہ ی.

ژ بہرہہ میئن: سایتی مزگہ فت www.mzgaft.com





پیشہ کی

ہر سوپاسیئین کامل و بی کیماسی بو خودایی ہمی جیہانا بن، و سہ لاوات و سلاقیئین خودی ل سہر پیغہ مبرئی وی بن، و بنہ مال و ہہ قالین وی ہہ مییان خودی ژ وان رازی بیت، و ہہر ئیکی بقہ نجی دویچوونا وان بکہ تن، و دویقده:

ئہ قہ نامیلکہ کہ بریتیہ ژ 30 (دانہ پاشین) نہ ہیئین شہری بو زہ لامی موسلمان؛ تیدا بہ حسی سیہ کاران ہاتیہ کرن کو شہریعتی ئیسلامی ژ بہ لگہیی قورئانی و سوننہ تی ئہ م یین ژئی داینہ پاش و ئاگہ دار کرین، من وہ کی پوستہ کی دیت، کہ تہ دلی من ئہ ز بشیم ب شانازیقہ و مرگیم، و ل سہر زیدہ بکہ م، بو ہندی دا ب شیوہ کی ریخستی بکہ قیثہ لہر دہستین براین من، و سانہی بیت بو تیگہ ہشتنی، و خودی خیر و پاداشتی ہہر ہاریکارہ کی بنقیسیت، و ہہر ئوہ ہاریکار و پشتہ فان.



1 ❁ نههيا هاتييه کرن زهلام ژ جيهادي برهڻيت، و نهغه ژ
گونه هيت مهزنه. پيغه مبهري خودي ﷺ دبيڙيت: " اجْتَنَّبُوا السَّبْعَ
الْمُوبِقَاتِ ". قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَمَا هُنَّ؟ قَالَ: " الشَّرْكَ بِاللَّهِ،
وَالسُّحْرُ، وَقَتْلُ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَأَكْلُ الرِّبَا، وَأَكْلُ
مَالِ الْيَتِيمِ، وَالتَّوَلَّى يَوْمَ الزَّحْفِ، وَقَدْفُ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ
الْغَافِلَاتِ " (1). ئانكو: هوين خو ژ هفت گونه هين مروڻي دبه نه
تيچوونئ دوير بيخن، ئينا سه حابييان خودي ژ وان رازي بيت
گوئن: نهى پيغه مبهري خودي نهو چنه؟ گوئ: چيکرنا
هه ڦيشکه کي دگل خودي، و سيڙبه ندي، و کوشتنا نه فسه کي کو
خودي کوشتنا وي چه رام کربيت، نهو نه بيت يا ب چه قئ خو
دهيته کوشتن، و خوارنا مالي ريبايي، و خوارنا مالي ئيتمي، و
رهڻين و پشتدان ل روژا جيهادي، و گونه هبارکرنا باومرداريت
هاش چنه بکرنا زينايي.

(1) صحيح البخاري 2766 عن أبي هريرة رضي الله عنه.



2 ❁ نههيا هاتييه کرن زهلام ل چه يخانا، و ل سهر ره خين ريكان
ب روينن بتاييه تي نهو ريكين زيده هاتن و چوون ل سهر دهيتيه
کرن. پيغه مبهري خودي سلاوات و سلاطين خودي ل سهر بن
دبيژيت: "إِيَّاكُمْ وَالْجُلُوسَ بِالطَّرِيقَاتِ". فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا لَنَا
مِنْ مَجَالِسِنَا بُدُّ نَتَحَدَّثُ فِيهَا؟ فَقَالَ: " إِذْ أَبَيْتُمْ إِلَّا الْمَجْلِسَ،
فَاعْطُوا الطَّرِيقَ حَقَّهُ ". قَالُوا: وَمَا حَقُّ الطَّرِيقِ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ:
" غَضُّ الْبَصَرِ، وَكُفُّ الْأَذَى، وَرَدُّ السَّلَامِ، وَالْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ، وَالنَّهْيُ
عَنِ الْمُنْكَرِ " (1). ئانكو: هشيربن روينشتنا ل سهر ريكان، ئينا
سه حابييان گوتي: نهى پيغه مبهري خودي پا نه گهر نه شين
ژ فان جقاتين نه دگه ل ئيك دئاخفن فه بن؟ ئانكو نه چار
دين. گوت: نه گهر هه وه چ چاره نه ما ئيللا هوين بروينن، يا مافي
ريكي بدهني، گوتن: مافي ريكي چييه نهى پيغه مبهري خودي؟
گوت: پاراستنا چافي ژ بهري خو دانا حه رام، و پاكرا نه خوئشي،
و بهر سقدانا سلاقي يه، و فرمانا باشيي و نههيا ژ خرابيي يه.

(1) صحيح البخاري 6229 عن أبي هريرة رضي الله عنه.



3 ❁ نه هيبيا هاتييه کرن زه لّام بهرئ خو بدته ئافره تا بياني، ئانکو ئەو ئافره تا ئەو بو نه بيته ميحرهم، ئەو بهرئ خو بدته ئي، و دقيت چاڤين خو بپاريزيت، و ئەڤه فهرمانا خودئ يه ده مئ دبئزيت:

{قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَرِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ} [سُورَةُ التَّوْبَةِ: ٣٠] ئانکو: تو - ئەي پيغه مبهر - بيژه خودان باوهران بلا ئەو چاڤين خو ژ وي تشتي بگرن يئ بو وان حه لال نه بيت؛ ژ ژن و عه وره تان، و بلا ئەو ده همه نا خو ژ حه رامبيئ بپاريزن، ئەڤه بو وان پاڤرتره. هندي خودئ يه ب کاري ئەو دکهن يئ شاره زايه .

4 ❁ نه هيبيا هاتييه کرن زه لّام بچيته ده ستئ ئافره تا بياني، ئانکو ئەو ئافره تا ئەو بو نه بيته ميحرهم، ژ بهر گوتنا ده يکا مه عايشايئ خودئ ژئ رازئ بيت، ده مئ دبئزيت: " مَا مَسَّتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَ امْرَأَةٍ فِي بَيْعَةٍ قَطُّ " (1). ئانکو: چوجار ده ستئ پيغه مبهرئ خودئ ﷺ ب ده ستئ چ ئافره ته کئ نه که فتية لده مئ وهرگرتنا به يعئ ژ وان. ههروه سا پيغه مبهرئ

(1) مسند الإمام أحمد 25204 عن عائشة رضي الله عنها.



خودى زېده مه ترسينت و ئاگهدار دكه تن ده مى دبیژیت: "لَأَنْ
يُطَعْنَ فِي رَأْسِ رَجُلٍ بِمِخِيطٍ مِنْ حَدِيدٍ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَمَسَّ امْرَأَةً لَا
تَحِلُّ لَهُ"⁽¹⁾. ئانكو: ئه گهر سه رى زه لامه كى بهیته لیدان ب
شیژنه كى ژ ئاسنى، چیتره ئه و ده ست بكه ته ئافره ته كى یا حه لال
نه بیت بو ئه وى.

5 ❁ نه هییا هاتییه کرن زه لام خو وه كى ئافره تی لی بكه تن، و
خودى ته عالا له عنه تی ل قان جوره مروقان كرىن، ئه وین
سه روبه رى خو یان ره فتارین خو وه كى یین ئافره تان لی دكه ن.
بیغه مبه رى خودى ﷺ دبیژیت: "لَعَنَ اللَّهُ الْمُتَشَبِهِينَ مِنَ الرِّجَالِ
بِالنِّسَاءِ"⁽²⁾. ئانكو: خودى له عنه تی ل وان زه لامان كرىن یین خو
وه كى ئافره تان لی دكه ن.

(1) أخرجه الروياني في المسند 1283، والطبراني 212/20 و واللفظ بهما، والبيهقي كما
في الترغيب والترهيب للمنزري 26/3 باختلاف يسير، وصححه الألباني في السلسلة
الصحيحة عن معقل بن يسار رضي الله عنه.

(2) صحيح البخاري 5885 عن عبد الله بن عباس رضي الله عنهما.



6 ❁ نه هییا هاتییه کرن زه لام زبیر و ئارمیش - هریری - بکه ته
به ر خو. هر وه کی عه لیی کوری ئه بو تالی خودی ژئی رازی بیت
قه دگوهیزیت کو پیغه مبه ری خودی سلاوت و سلاقین خودی ل
سه ر بن زبیر ب دهستی راستی هه لگرت، و ئارمیش ب دهستی
چه پی و بلند کرن و گوتی: " هَذَا نِ حَرَامٍ عَلٰی ذُكُورِ اُمَّتِي " (1) ئانکو:
ئه قه هر امن ل سه ر نیرین ئوممه تا من.

7 ❁ نه هییا هاتییه کرن زه لام په یوه ندییا که س و کارین خو ببریت،
و ژ برایی خو سل بیت پتر ژ سی شه فان. پیغه مبه ری خودی ﷺ
دبیژیت: " لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاتِعُ رَحِمٍ " (2). ئانکو: ناچیته به هشتی
مرۆقی دگه ل که س و کارین خو په یوه ندی بر.

ههروه سا گوتییه: " لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ اَنْ يَهْجُرَ اَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثِ
لَيَالٍ " (3) ئانکو: یا هه لال نینه بو موسلمانه کی ئه و پشتا خو بده ته
برایی خو و بهیلت پتر ژ سی شه فان.

(1) سنن أبي داود 4057 عن علي بن أبي طالب.

(2) صحيح مسلم 2556 عن جبير بن مطعم رضي الله عنه.

(3) صحيح البخاري 6077 عن أبي أيوب الأنصاري رضي الله عنه.



8 ❁ نه هيبيا هاتييه کرن زه لام ئافره تي يان زاروکی يان خزمه تکاری يان هه تا گيانه ومره کی ب نه حه قی بقوتیت. دهیکا مه عائیشا خودی ژئی رازی بیت دبیژیت: " مَا ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا قَطُّ بِيَدِهِ، وَلَا امْرَأَةً، وَلَا خَادِمًا، إِلَّا أَنْ يُجَاهِدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ " ⁽¹⁾ ئانکو: پیغه مبه ری خودی سلاوات و سلاقین خودی ل سهر بن چوجار چ تشت ب دهستی خو نه قوتایه، نه چ ئافرهت و نه چ خزمه تکار، تنی ئه و نه بیت ب دهستی خو جیهادی د ریکا خودی دا بکه ت.

9 ❁ نه هيبيا هاتييه کرن زه لام بچيته ناف ئافره تین بیانی، ئانکو بیین کو ئه و بو وان نابیته میحرهم، و ب تنی دگه ل ئیک ژ وان بمینت چ میحرهم دگه ل نه بیت. پیغه مبه ری خودی ﷺ دبیژیت: " إِيَّاكُمْ وَالدُّخُولَ عَلَى النِّسَاءِ ". فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفَرَأَيْتَ الْحَمُوَ. قَالَ: " الْحَمُّ الْمَوْتُ " ⁽²⁾. ئانکو: هشیار بن نه چنه دناف ئافره تان کو هوین بو وان نه بنه میحرهم، ئینا زه لامه کی ژ

(1) سنن الدارمی 2264 عن عائشة رضي الله عنها.

(2) صحيح البخاري 5232 عن عقبة بن عامر رضي الله عنه.



پشته قانا گۆت: ئەى پيغه مبهري خودى ئهري پا تي چه وايه -
برايين زه لامى ئافره تي و نياسين وي ژبلى باب و كوران- گۆت:
هه ما هنديكه تي يه ئه و مرنه .

10 ❁ نه هيبيا هاتييه كرن زه لام وه سفا له شى هه قزينا خو بكه تن،
و به حسى نهينييين نفينا خو بكه تن. پيغه مبهري خودى ﷺ
دبيژيت: "إِنَّ مِنْ أَشْرِّ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ مَنْزِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ الرَّجُلَ
يُفْضِي إِلَى امْرَأَتِهِ وَتُفْضِي إِلَيْهِ ثُمَّ يَنْشُرُ سِرَّهَا" (1) ئانكو: يى پله يا
وى ژ هه مى مروقان خرابتر لدهف خودى رۆزا قيامه تي ئه وه؛ يى
قه ستا هه قزينا خو بكه تن و بچيته نفينا وي، پاش نهينييا وي
به لاقه بكه تن.

11 ❁ نه هيبيا هاتييه كرن زه لام عه وره تي خو ژ ناكى هه تا چوكان
دهر بيخيت، چ دنقيژى دا بيت يان ژ دهرقه يى نقيژى بيت.
پيغه مبهري خودى ﷺ دبيژيت: "أسفل السرّة وفوق الركبتين من
العورة" (2) ئانكو: ژ بن ناكى و ل سه ر چوكان ژ عه وره تي يه.

(1) صحيح مسلم 1437 عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه.

(2) حديث ضعيف جداً وضعفه الألباني في إرواء الغليل 270 ولكنه مذكور في كتب الفقهاء
وعليه العمل، والبديل الصحيح عنه في المحلى لابن حزم 31/10 حديث أبو موسى
الأشعري إباحة النظر إلى ما فوق السرّة ودون الركبة [أي الجارية التي يريد ابتلاعها]



12 ❁ نه هییا هاتییه کرن زه لام تشته کی ژ مالی هه قزینا خو بی دستویریا وی ببهت، قیجا چ ب زوری بیت یان بیخته شهرمی یان گه که کی لی بکه تن، هینگی نه وی گونه هکاره، و حه رام خوره، نه و نه بیت نه گهر ژ دلی خو و رازه مه ندییا خو بی چ گه قین هیلانی یان نیشان لی بهینه کرن، تشته کی بده ته زه لامی خو دروسته. ژ بهر گوئنا خودی ده می دیژیت: {فَإِنْ طِبَّنَ لَكُمْ عَنْ سَيِّئٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَكُلُوْهُ هَنِيئًا مَّرِيئًا} [سُورَةُ النَّسَاءِ: ٤] ئانکو: و نه گهر وان - ب دلی خو - تشته ک ژ مه هری خو دا هه وه، هوین وه ربگرن، و بخون، چونکی نه و بو هه وه بی حه لال و پاقره.

13 ❁ نه هییا هاتییه کرن زه لام بچیته نقینا هه قزینا خو، بی پیشه کییا جوتبوونی، ژ ئاخفتنیّت جوان و دل خوش، و ماچیکرن و هه مبیژکرنی. هه ر بو زانین چ فه رموودیّن دروست بقی چه ندی نه هاتینه، به لی رامانا وان یا دروسته، چونکی نه که ژ توره بیّن جوتبوونی یه.



14 ❁ نه هيبيا هاتييه کرن زه لَام دهستی مه زاختنی ل سهر هه قژین و زارۆکین خو بگریت، و یی قی چه ندی بکه تن ئەو یی گونه هکاره، و ریبه ربیا وی دکه قیت، و مافی هه قژینا وی هه یه ئەو گریبه ستا هه قژینی ب هلوه شینیت ل دادگه هی. پیغه مبه ری خودی ﷺ دبیژیت: " كَفَى بِالْمَرْءِ إِثْمًا أَنْ يُضَيِّعَ مَنْ يَّقُوتُ " (1). ئانکو: هه ما ئەو گونه هه تیرا که سه کی هه یه ئەو ئەوان به رزه بکه ت یی ئەرزاقی وان ب ستوی و یقه.

15 ❁ نه هيبيا هاتييه کرن زه لَام نه چيته نقینا هه قژینا خو، ئانکو مافی جوتبوونی نه ده تی. ژبه ر گوتنا خودی ده می دبیژیت: {فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ فَتَدْرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ} [سُورَةُ النَّسَاءِ: 129] ئانکو: قیجا هوین ئیکجار خو مه یلدار نه که ن ژ وی هه قژینا دلئ هه وه ژئ سار، قیجا چ هه زژیکرنی و مافی نقینی نه ده نی، و هوین وه کی وی ژنا هه لایستی به یلن یا بی می و نه به ردایی.

(1) أخرجه أبو داود 3/ 118 رقم: 1692 عن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما.



16 ❀ نه هییا هاتیبه کرن کو ئەگەر زه لّام هه قژینا خو بقه نجی نه بهرده تن، چونکی رهوشتی هنده کان ئەو بوو ل ده می بهردانی و نیزیکه عدین وی خلاس بن، دا زقرینته قه، پاش دا بهرده تن ئەگەر عدین وی نیزیکه خلاس بوونی ببان دا زقرینته قه، ژ مه ره ما هندی دقیت بگریت و زیانی بگه هینتی؛ هه تا ته نازلێ ژ مافی خو بکه تن، ئینا خودی گوتنا خو ئینا خوار ده می دبیزیت: {وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَّغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرَّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِّتَعْتَدُوا ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ} [سُورَةُ الْبَقَرَةِ: ۲۳۱] ئانکو: و ئەگەر هه وه ژن بهردان و نیزیک بوو عدین وان خلاس بن، هوین وان بزقرینن، ب ئەوی ئنیه تی کو ب دورستی ل دویف شریعه تی خودی و عورفی ملله تی، دی ب مافی وان رابن، یان ژی بهیلن هه تا عدین وان خلاس دبن. ئەو نه بیت هه وه بقیت زقرینن بو هندی پی زیانی بگه هینتی، و پیل مافین وان بدانن، و هه چیی قی چه ندی بکه تن ئەوی زورداری ل نه فسا خو کر، کو خو هیژایی ئەشکه نجه و ئیشانا خودی کر.



17 ❁ نه هییا هاتییه کرن زه لَام ب نه باشی سه ره ده ریی دگه ل
 هه قزینا خو بکه تن. پیغه مبه ریی خودی ﷺ دبیژیت: " خَيْرُكُمْ
 خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ، وَأَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي " (1) ئانکو: باشترینی هه وه
 باشترینی هه وه ئه وه یی ژ هه مییا باشتر بو خیزانا خو، و ئه ز ژ
 هه وه هه مییا باشترم بو خیزانا خو.

18 ❁ نه هییا هاتییه کرن زه لَام ریگریی ل هه قزینا خو بگریت بو
 چوونا مزگه فتی. پیغه مبه ریی خودی ﷺ دبیژیت: " لَا تَمْنَعُوا
 النِّسَاءَ حُظُوظَهُنَّ مِنَ الْمَسَاجِدِ إِذَا اسْتَأْذَنُوكُمْ " (2). ئانکو: ریگرییا
 ژنکان نه کهن به هرین وان ژ مزگه فتی، ئه گه ره ده ستویری ژ هه وه
 خواستن. به لی ئه گه ره چوونا وان بیته ئه گه ریی فیتنی، و پیگریی
 ب ریئمایین شه ریعه تی نه کرن، هینگی دروسته زه لَام نه هیلیت
 بجیت، و ریگریی لی بکه تن.

(1) سنن ابن ماجه 1977 عن عبد الله بن عباس رضي الله عنهما.

(2) صحيح مسلم 442 عن عبد الله بن عمر بن الخطاب رضي الله عنهما.



19 ❁ نههيا هاتييه کرن زهلام ريگرييا هه قژينا خو بکه تن نه و سهره دانا خيزان و کس و کارين خو بکه تن، بتاييه تي نه گهر دهيبابين وي نساخ بن، و پيدئي پي هه بن، قيچا چ نه و دييا به موسلمان بن يان کافر بن دقيت سهره دنا وان بکه تن و قه نجبي دگه ل وان بکه تن، و نه هه مافي وان، و بو زه لامي نينه نه و ريگريي لي بکه تن، نه و نه بيت نه گهر زه لام بزانيت دي زيان گه هيته دين و رهوشت و نه فسا وي، که دهيبابين وي خراب و نه باش بن؛ هينگي بو هه يه نه و ريگريي لي بکه تن.

20 ❁ نههيا هاتييه کرن زه لام بهري خو بده ته عوره تي زه لامي يان زه لام خو دريژ بکه تن برهخ زه لامي هه ل بن نيک پارچه قوماشي، و چ ل بهر وان نه بيت. پيغه مبهري خودي ﷺ دبيژيت: " لَا يَنْظُرُ الرَّجُلُ إِلَى عَوْرَةِ الرَّجُلِ، وَلَا يُفْضِي الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ" (1) ئانکو: نابيت زه لام بهري خو بده ته عوره تي زه لامي، و نابيت زه لام برهخ زه لامي هه خو دريژ بکه تن چ ل بهر وان نه بيت ل بن نيک پارچه قوماشي هه.

(1) صحيح مسلم 338 عن أبي سعيد الخدري.



21 ❁ نه هيبيا هاتيبه کرن زه لام جوتبونوی دگهل هه قزينا خو بکه تن ژ جهی دست ئاڤا ستوير، و یی قی چه ندی بکه تن ئه و مروقه کی له عنه تيبه. پيغه مبه ری خودی ﷺ دبیژیت: " **مَلْعُونٌ مَنْ** **أَتَى امْرَأَتَهُ فِي دُبْرِهَا** " (1) ئانکو: ئه و له عنه تيبه یی بجیته نقینا هه قزينا خو ژ جهی دست ئاڤا ستوير .

22 ❁ نه هيبيا هاتيبه کرن زه لام زورداریی ل ئیتیم و ئافره تی بکه تن، چونکی ئه و واسیه تا پيغه مبه رینه، و د لاواز و بی دسته لاتن، پيغه مبه ری خودی ﷺ دبیژیت: " **اللَّهُمَّ إِنِّي أُحْرَجُ** **حَقَّ الضَّعِيفَيْنِ: الْيَتِيمِ وَالْمَرْأَةِ** " (2) ئانکو: خودایی من ئه ز ته دکه مه دیده قان کو ئه ز مافی قان هه ر دوو لاوازان ل سه ر مروقان د شدینم، و پشت راست دکه م، مافی ئیتیم و ئافره تی. و گو تیبه: " **اتَّقُوا اللَّهَ فِي النِّسَاءِ** " ئانکو: ژ خودی بترسن د دهره قا ئافره تان دا.

(1) سنن أبي داود 2162 عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(2) سنن ابن ماجه 3878 عن أبي هريرة رضي الله عنه.



23 ❁ نه هییا هاتییه کرن زه لام مالی ئافره تی بخوتن ژ میراتی، و ئەفه ژ گونە ه و تاوانیت مه زهن، و چاقلیکرنا کارئ جاهلییه تی یه، و خوارنا مالی حه رام و نه حه قه، و خرابکارییه، و بی فه رمانییا خودئ و پیغه مبه رییه، و کرینا ئاگر و ئەشکه نجه یا خودئ یه والعیاز بالله. پیغه مبه ری خودئ ﷺ دبیژیت: " **مَنْ اقْتَطَعَ شِبْرًا مِنَ الْأَرْضِ ظُلْمًا طَوَّقَهُ اللَّهُ إِيَّاهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ** " (1)

ئانکو: یی بوسته کا ئه ردی ب زورداری بو خو قه بریت، خودئ دئ ل روژا قیامه تی خه سفی لی که تن د حه فت ته به قین ئه ردیدا بته خوار، و په یقا "طوقه" دوو رمان یین بو هین: یان ئەو زوردارییه دئ ل ستویئ وی هیته گریدان، و دئ راکیشیت بو مهیدانا خرغه بوونئ، یان دئ د حه فت ته به قین ئه ردیدا چیه خوار، و هه ر ته به قه ک دئ وه کی توکی ل دور ستویئ وی زقریت.

24 ❁ نه هییا هاتییه کرن زه لام که ربین خو ژ کچان و زاروکین وان قه که تن، یان وان کیم بزانیته، و خه لکی جاهلییه تی روی رهش دبین ب هاتنا کچه کی و ساخی بن ئاخ دکرن، خودئ دبیژیت:

(1) صحیح مسلم 1610 عن سعید بن زید بن عمرو بن نفیل رضي الله عنه.



{وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ * بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ} [سُورَةُ التَّكْوِيْرِ: ٨-٩] ئانكو:

و ئه گه ر روژا قيامه تي پرسيار سه باره تي وي كچي هاته كرن يا بساخى هاتييه فه شارتن. ئه ري ب چ تاوان ئه و هاته كوشتن. و بيغه مبه ري خودي ﷺ دبيژيت: " لَا تَكْرَهُوا الْبَنَاتِ ؛ فَإِنَّهُنَّ الْمُنْسَأَتُ الْغَالِيَاتُ " (1). ئانكو: كه ربيِن خو ژ كچا نه فه كن، چونكي ئه و ژنكيِت سه بر پي هاتي و فه در بهانه لدهف هه قزينيِت خو، هه تا بهيِن ب مه ري ئه وان بده سته بينن.

25 ❁ نه هيبا هاتييه كرن زه لام د بازرگانيي دا سويند بخوتن، يان راستيي فه شيريت. بيغه مبه ري خودي ﷺ دبيژيت: " الْحَلْفُ مُنْفَقَةٌ لِلْسُّلْعَةِ، مُمَحِقَةٌ لِلْبُرْكََةِ " (2). ئانكو: سويند خوارن په رتال فروشه، به لي به ره كه تي دمريِنيت و چ تي ناهي ليت.

ههروه سا گو تيبه: " الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَنْفَرَقَا فَإِنْ صَدَقَا وَبَيْنَا بُرْكَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا، وَإِنْ كَتَمَا وَكَذَبَا مُحِقَتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا " (3).

(1) مسند الإمام أحمد 17373 عن عقبة بن عامر رضي الله عنه.

(2) صحيح البخاري 2087 عن أبي هريرة رضي الله عنه.

(3) صحيح البخاري 2079 عن حكيم بن حزام رضي الله عنه.



ئانكو: بكر و فروشيار بيّن ل سهر ئازاديبيا زقرادنى، هندی
ژيکقه نه بن، قيجائگه چ حويله نه کرن راستى گوتن و ديار کرن،
دى زیده هى که قيته بازاری وان، و ئه گه راستى قه شارتن و دره
کرن دى زیده هيا - بهرکه تا - بازاری وان مریت، و نامينت.

26 ❁ نه هيا هاتيه کرن زه لام ريهين خو تراشيت، و سمبيليت
خو دريژ بکتن، و ده لنگين خو هتا بن گوزه کان بينته خوار.
بيغه مبهري خودى ﷺ دبيژيت: " **حَالِفُوا الْمُشْرِكِينَ، وَقُرُوا
اللَّحَى، وَأَحْفُوا الشَّوَارِبَ** " (1). ئانكو: بهر قازى وان بکتن بيّن
هه قيشکا بو خودى چيدکتن، قيجا هوين ريهين خو بهيلن و
بهردن، و سمبيل باش قوسينن.

ههروه سا گوتيه: " **مَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ مِنَ الْإِزَارِ فِي النَّارِ** " (2).
ئانكو: يا ده يتته خوار هتا بن گوزه کان ژ جلکى دئاگرى دايه.

(1) صحيح البخاري 5892 عن عبد الله عمر بن الخطاب رضي الله عنهما.

(2) صحيح البخاري 5787 عن أبي هريرة رضي الله عنه.



27 ❁ نه هییا هاتییه کرن زه لّام بو که ناندنا مروّثان درهوی بکه تن. پیغه مبهری خودی ﷺ دبیژیت: " **وَيْلٌ لِلَّذِي يُحَدِّثُ فَيَكْذِبُ لِيُضْحِكَ بِه الْقَوْمَ، وَيْلٌ لَهُ، وَيْلٌ لَهُ** " (1). ئانکو: تیچوون یان نهالا ئاگری بو ئه وی بیت یی ده می دئاخفتیت درهوی دکه تن دا خه لکی بخو بکه نینت، پاش دوو جارین دیتر ئه و دوعایه لیکر.

28 ❁ نه هییا هاتییه کرن زه لّام نقیژین بکوم (جه ماعت) ل مزگه فتی نه که تن؛ ئه گهر ئه و یی نیژیکی مزگه فتی بیت، و چ هیجه تین شهرعی نه بیت. پیغه مبهری خودی ﷺ دبیژیت: " **مَنْ سَمِعَ النَّدَاءَ فَلَمْ يَأْتِهِ فَلَا صَلَاةَ لَهُ، إِلَّا مِنْ عُدْرٍ** " (2). ئانکو: یی گوھ ل بانگی بیت، و نه هیته مزگه فتی، نقیژ بو نینه، ئانکو قه بیل نینه، و یی گونه هکاره، ئه و نه بیت یی هیجه ته کا شهرعی هه بیت. ژ ترسا ریکی، و نه ساخیی، و باران و بایه کی دژوار.

29 ❁ نه هییا هاتییه کرن زه لّام پتر ژ چوار هه یثان دویری هه قژینا خو بیت، ئه و نه بیت ئه گهر ده ستویری بدته تی، و ئه قه ئه و ماوه یه

(1) سنن أبي داود 4990 عن معاوية بن حيدة رضي الله عنه.

(2) سنن ابن ماجه 793 عن عبد الله بن عباس رضي الله عنهما.



یہ شہریعہ تی دست نیشانکری؛ پشت بہستن ل سہر
فہر موودہیا حہ فصایا کچا عومہری کوری خہ تابی خودی ژ وان
رازی بیت؛ چونکی پتر ژ فی ماوہیی زیان دی گہ ہیتہ ٹافرہ تی،
لہ وما پاش وی مافی ہلہوشاندنا گریبہ ستا ہہ ژینیی یا ہہی.

30 ❁ نہ ہییا ہاتیہ کرن زہ لام شہ ہدییا درہو بدہتن، و ئہ و ژ

گونہ ہین مہ زنن، و ژ کارین مناقانہ. پیغہ مہری خودی ﷺ
دبیژیت: " **أَلَا أَنْبئُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكِبَائِرِ** ". ثَلَاثًا، قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ.
قَالَ: " **الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ، وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ** ". وَجَلَسَ وَكَانَ مُتَكِنًا فَقَالَ:
" **أَلَا وَقَوْلِ الزُّورِ** ". قَالَ: فَمَا زَالَ يُكْرِرُهَا حَتَّى قُلْنَا: لَيْتَهُ سَكَتَ (1).

ٹانکو: سی جار ان گوت ما ئہ ز بو ہہ وہ نہ بیژم گونہ ہین ہہرہ مہ زن
چنہ؟ گوتن: مہ گوتی بہ لی ئہ ی پیغہ مہری خودی. ئینا گوت:
چیکرنا ہہ قپشکہ کی دگہل خودی، و ئیشان و بی دلیبا دہیبابان "
و پیغہ مہری پالا خو دا بو تشتہ کی، ئینا روینشتنا خو دروست
کر و گوتی: و گوتنا درہو و شہ ہدییا درہو " و ہہر بہرہ و ام
دووبارہ دکر، دلہ مہ ما پیغہ ہندی تورہ بوو، مہ گوتی خوژی خو

(1) صحیح البخاری 2654 عن أبي بكرة تُفيع بن الحارث رضي الله عنه.



بيدهنگ کربا. ژبهر چه زژیکرنا وان و دل پیقه مانا وان بو
پیغمبهری دئیشان دهمی ددیتن تشتهک هوسا یی پیغمبهری
خودی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دلگران دکه تن.



شیره‌ته‌کا ژ دلی بوّ براین خوشتی

بزانه براینی منی خوشتی خودی ته پاریزیت، و قه‌دری ته بگریت، و بهری ته بده‌ته ریکا راست و دروست، کو که‌فتن د وان - دانه‌پاشین - نه‌هیین خودی و پیغه‌مبه‌ری وی ﷺ ژئی کرین ژ نه‌گه‌رین چوونا دوزه‌خی نه، و هشیاربه پشتی ته نه‌قه زانی، ئیدی ل سهر فان خه‌له‌تی و گونه‌ه و سه‌ری‌چیا یی به‌رده‌وام نه‌به، و خودی ته‌عالا دبیزیت: {وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرُ اللَّهُ لَنْ يَكُونَ مِنَ الْفَاسِقِينَ} [سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ: ۱۳۵] ئانکو: و نه‌وین دهمی گونه‌ه‌کا مه‌زن دکه‌ن یان ب کرنا گونه‌ه‌کا کی‌متر زوردارییی ل خوّ دکه‌ن، نه‌و بیرا خوّل سوژ و گه‌فا خودی دئینن قیجال خودایی خوّ دزقن و توبه‌دکه‌ن، و داخوازا ژیبیرنا گونه‌هان بوّ خوّ ژئی دکه‌ن، و نه‌و باش دزانن کو ب تنی خودی یه یی گونه‌هان ژئی دبه‌تن، له‌وما نه‌و ل سهر گونه‌هی نامینن، و نه‌و دزانن کو نه‌گه‌ر وان توبه‌کر خودی ته‌وبه‌یا وان دی قه‌بویل که‌تن .

پاش خودی خه‌لاتی وان دیار دکه‌ت دهمی دبیزیت: {أُولَئِكَ جَزَاءُ هُم مَّغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ



فِيهَا وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ} [سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ: ١٣٦] ئانكو: خودانين
ئەشان سالۆخەتین مەزن پاداشت و خەلاتی قەشارتن و ژیبیرنا
گونههان، و بەهەشتین ئاقین شرین د بن داروبار و قەسرین وان
دا دچن بۆ وان هەنە، هەر و هەر ئەو دی تیدا مینن، و ژى
دەرناکەئن. و بەهەشت و لیبیورینا گونههان چ خوش خەلاتە بۆ
کارکەران .

هەر وەسا ل سەر سوننەتی یی پراگرە، و بلا تە ریزگرتن و
حەز ژیکرن و قەدر گرتن و گوهدارییەکا تمام بۆ هەبیت، و ئەقە
فەرمانا خودی یە، دەمی دبیژیت: {لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ
وَتُوَقِّرُوهُ} [سُورَةُ الْفَتْحِ: ٩] ئانكو: دا هوین باوەریی ب خودی و
پیغەمبەری وی بینن، و هوین ب سەرکەفتنا دینی خودی، وی
سەربێخن و مەزن بکەن.



ههروهسا دبئزیت: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ} [سُورَةُ مُحَمَّدٍ: ٣٣] ئانكو: ئه ی ئه وین
ههوه باوهریی ب خودی ئیناین و دویفکهفتنا پیغه مبهری وی
کرین، و کار ب شه ریعه تی وی کرین، هوین گوهدارییا خودی و
گوهدارییا پیغه مبهری بکهن، و خیرین کریارین خو ب کوفری و
بیدعی و گونه هی پویچ نه کهن .

ل دویماهیی دوعا ژ خودی دکه م، ئه م بو نیاسینا خیری خه مخور
بن، و بو کاریکرنی د راستگو بن، و ل سه ر وهرگرتنی پیگیر بن، و
بو خودی دلسوز بن، و ل سه ر راستیی و سوننه تی راگر بن، ژ
خودی دخوازم بیته جهی مفایی و وهرگرتنی. و سلاوات و سلاقیین
خودی ل سه ر پیغه مبهری خودی بن، و بنه مال و هه قالین وی
هه مییان.



و الحمد لله رب العالمين
و صلى الله وسلم على نبينا محمد
و على آله وصحبه أجمعين

مزگفت

www.mzgaft.com